

**Совет Безопасности**

Distr.: General

26 January 2016

Russian

Original: English

**Письмо Постоянного представителя Чада при Организации
Объединенных Наций от 22 января 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь обратиться к Вам в моем качестве представителя страны, возглавляющей Сахельскую группу пяти и Министерскую координационную платформу для Сахеля, которым поручено координировать усилия по эффективному осуществлению сахельских инициатив и стратегий, а также от имени постоянных представителей государств — членов Сахельской группы пяти в Нью-Йорке и сослаться на письмо Генерального секретаря от 14 января 2016 года, которое посвящено стратегическому обзору деятельности Канцелярии его Специального посланника по Сахелю и в котором он, в частности, предложил включить Канцелярию в состав Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА).

Государства — члены Сахельской группы пяти глубоко обеспокоены предложением объединить эти два подразделения, что противоречит духу и букве последних двух заявлений Председателя Совета Безопасности по поводу Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля (S/PRST/2014/17 и S/PRST/2015/24). Как было отмечено в последнем заявлении, Совет Безопасности ожидал получить на рассмотрение рекомендации, вынесенные Генеральным секретарем по итогам стратегического обзора деятельности Канцелярии его Специального посланника по Сахелю, и просил включить в их число рекомендации в отношении размещения Канцелярии в консультации с государствами — членами Сахельского региона, в том числе с пятью приоритетными странами — Буркина-Фасо, Мавританией, Мали, Нигером и Чадом. Совет не запрашивал рекомендаций в отношении включения Канцелярии в состав ЮНОВА. В этой связи государства — члены Сахельской группы пяти просят членов Совета не отклоняться от их решения и сохранить Канцелярию в качестве отдельного подразделения, продолжая укреплять ее. Кроме того, следует напомнить, что на своей шестьдесят девятой сессии Генеральная Ассамблея подробно рассмотрела данный вопрос в рамках ее Комитета, занимающегося административными и бюджетными вопросами, и просила Генерального секретаря продолжать заниматься вопросом о руководстве Канцелярией в ответ на соответствующие запросы со стороны Группы африканских государств (см. резолюцию 69/262 Генеральной Ассамблеи).



Кроме того, важно принимать во внимание заключительное коммюнике, принятое главами государств Сахельской группы пяти 20 ноября 2015 года на встрече на высшем уровне в Нджамене, в которой приняли участие заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и Специальный посланник Генерального секретаря по Сахелю и которая состоялась до стратегического обзора деятельности Канцелярии. В этом коммюнике главы пяти приоритетных государств Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля просили Организацию Объединенных Наций укрепить Канцелярию и привести ее в штаб-квартиру Сахельской группы пяти в Нуакшоте с целью улучшить координацию и сотрудничество в деле осуществления совместных проектов сахельских стран и Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля (см. приложение, последняя страница, третий пункт снизу).

Принимая во внимание тот факт, что Чад не относится к Западноафриканскому региону, я прошу членов Совета Безопасности самым тщательным образом рассмотреть мнения, выраженные в настоящем письме, которые совпадают также с мнениями наиболее всего затронутых сахельских стран, а именно Буркина-Фасо, Мавритании, Мали, Нигера и Чада.

Наконец, несмотря на то что в заявлении Председателя Совета Безопасности от 8 декабря 2015 года (S/PRST/2015/24) Совет призвал Секретариат по меньшей мере один раз в квартал проводить в Нью-Йорке совещание с участием постоянных представителей государств — членов Сахельской группы пяти для обмена информацией и обсуждения положения дел в плане осуществления Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, никто не консультировался с этими представителями относительно выводов, сделанных по итогам стратегического обзора, и они не получали никаких проектов доклада о стратегическом обзоре.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Махамат Зене **Шериф**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Чада
при Организации Объединенных Наций от 22 января
2016 года на имя Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на французском языке]

**Заключительное коммюнике встречи на высшем уровне глав
государств Сахельской группы пяти**

Очередная встреча на высшем уровне глав государств — членов Сахельской группы пяти состоялась 20 ноября 2015 года в Нджамене, Чад.

Во встрече приняли участие:

временный президент Буркина-Фасо Его Превосходительство Мишель Кафандо;

президент Республики Мали Его Превосходительство Ибрагим Бубакар Кейта;

президент Исламской Республики Мавритания Его Превосходительство Мохамед ульд Абдель Азиз;

президент Республики Нигер Его Превосходительство Махамаду Иссуфу;

президент Республики Чад Его Превосходительство Идрисс Деби Итно.

В начале встречи главы государств решительно осудили акцию захвата заложников, совершенную в тот же день в гостинице «Рэдиссон» в Бамако (Мали), и все акты терроризма по всему миру, особенно акты, совершаемые сектой «Боко харам» в бассейне озера Чад.

Принимая к сведению резюме выводов, сделанных Советом министров, главы государств:

обязуются укреплять солидарность, сплоченность и сотрудничество на всех уровнях в целях достижения консенсуса по основным актуальным вопросам;

постановляют:

- создать и открыть в 2016 году региональную военную академию Сахельской группы пяти в Исламской Республике Мавритания;
- создать объединенные силы Сахельской группы пяти;
- создать региональную авиакомпанию для улучшения транспортного сообщения между странами Сахельской группы пяти;
- построить железную дорогу, связывающую Мавританию, Мали, Буркина-Фасо, Нигер и Чад;

приветствуют:

- принятие дорожной карты, в которой излагаются рамки сотрудничества между Сахельской группой пяти и Организацией Объединенных Наций;

- принятие дорожной карты, в которой излагаются рамки сотрудничества между Сахельской группой пяти и Европейским союзом;

- принятие декларации технических и финансовых партнеров по итогам их совещания, состоявшегося 19 ноября 2015 года с участием министров Сахельской группы пяти;

с удовлетворением отмечают:

- принятие правил процедуры Комитета по обороне и безопасности;

- принятие соглашения о создании и функционировании платформы сотрудничества в области безопасности;

- принятие устава Военного партнерства в области трансграничного сотрудничества;

- принятие текста, касающегося миссий эксперта по вопросам обороны и безопасности Сахельской группы пяти;

- перевод Сахельского колледжа сил безопасности в состав постоянного секретариата Сахельской группы пяти;

- начало процесса создания Сахельского центра по анализу угроз и раннему предупреждению;

поручают соответствующим министрам:

- предпринять шаги для завершения разработки стратегии в области развития и безопасности и обновления приоритетной инвестиционной программы в целях их принятия в первом квартале 2016 года;

- в срочном порядке разработать конструктивные проекты создания автодорожной, железнодорожной, энергетической и сельскохозяйственной инфраструктуры;

- как можно скорее организовать круглый стол с участием доноров с целью обеспечить финансирование приоритетной инвестиционной программы;

утверждают:

- двухлетний срок полномочий Председателя;

- решение о расширении Совета министров за счет включения в него министров иностранных дел Сахельской группы пяти;

- решение об отмене виз между странами — членами Сахельской группы пяти при условии принятия соответствующих мер безопасности.

Главы государств,

испытывая озабоченность в связи с положением молодых людей;

сознавая, что Сахельская группа пяти представляет собой регион происхождения и транзита мигрантов и что не может быть развития и безопасности без здоровой, образованной и счастливой молодежи, способной вносить всесторонний вклад в национальную деятельность и прогресс;

обязуются предпринимать все усилия для обеспечения благополучия молодых людей;

поручают министрам по делам молодежи разработать и осуществить с этой целью комплексные проекты;

предлагают техническим и финансовым партнерам учитывать положение молодежи в качестве сквозной темы во всех их действиях;

с удовлетворением отмечают готовность Европейского союза оказать существенную поддержку Многонациональной объединенной целевой группе в борьбе с «Бoko харам» и предлагают всем партнерам содействовать развертыванию Группы в целях полной ликвидации этого общего врага;

выражают признательность партнерам по сотрудничеству за их твердую приверженность Сахельской группе пяти и призывают как можно скорее воплотить эту приверженность в практические действия;

призывают международное сообщество поддерживать усилия Сахельской группы пяти по обеспечению безопасности региона и содействию его развитию;

поощряют и поддерживают предпринимаемые в настоящее время усилия по эффективному осуществлению Межмалийского соглашения о мире;

призывают к принятию политического решения, направленного на восстановление мира в Ливии;

поздравляют все стороны в Буркина-Фасо в связи с успешным урегулированием кризиса, возникшего после государственного переворота 16 сентября 2015 года,

подтверждают свою поддержку переходного процесса и призывают провести мирные выборы в Буркина-Фасо;

просят, чтобы Организация Объединенных Наций укрепила Канцелярию Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю и перевела ее в штаб-квартиру Сахельской группы пяти с целью улучшить координацию и сотрудничество в деле осуществления совместных проектов сахельских стран и Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций;

выражают пожелание, чтобы мандат Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали был адаптирован с учетом ситуации в плане безопасности в Мали.

Главы государств выражают глубокую признательность президенту их братской страны Идриссу Деби Итно, заступающему на пост Председателя Сахельской группы пяти, а также правительству и народу Чада за их щедрое гостеприимство, теплый африканский прием и помощь, которую они оказывали главам государств на протяжении всего их пребывания в Нджамене.

Совершено в Нджамене 20 ноября 2015 года